



# Los servicios financiados por el Ssubsidio de Wisconsin Promise terminan en septiembre de 2018

## ¿Qué significa eso para usted?

Puede continuar los servicios por medio de la DVR (Division of Vocational Rehabilitation).

- Su consejero de Promise lo ayudará.
- Seguirá trabajando con la DVR en sus metas de empleo.
- Puede tener un rol más activo en el logro de sus metas y la búsqueda laboral.

**La DVR se trata de empleo.** Si quiere trabajar, ¡la DVR quiere ayudarlo! A continuación, mencionamos algunas formas en las que puede hacer su parte para tener éxito:

- 1 Manténgase en contacto >>** – Comuníquese con su consejero de la DVR al menos una vez por mes para mantenerse al día con su plan de empleo.
- 2 Exprese lo que piensa >>** – Comparta sus intereses, habilidades, fortalezas, dificultades e inquietudes para que su consejero de la DVR pueda ayudarlo.
- 3 Haga su parte >>** – Usted y su consejero de la DVR hablarán sobre las responsabilidades, las cosas que hará para alcanzar sus metas de empleo. Cumpla con las responsabilidades que acuerdan usted y su consejero de la DVR.
- 4 Cumpla con sus citas >>** ¿No puede llegar a una cita? Suele pasar. Asegúrese de comunicarse con su consejero de la DVR para informarle que no puede llegar.

**¿Se pregunta con qué lo puede ayudar la DVR?** Mire algunos de los servicios que puede proporcionar la DVR:

**Asesoramiento y guía sobre carreras profesionales >>** Encuentre sus alternativas laborales con nosotros.

**Asistencia para la búsqueda y colocación de empleo >>** Encuentre un trabajo que quiera.

**Servicios de empleo personalizado y con apoyos >>** Encuentre el trabajo perfecto con los apoyos que necesita.

**Capacitación y educación vocacional y postsecundaria >>** Capacitación que necesita para obtener un trabajo.

**Planificación y apoyos para el transporte >>** Desarrolle un plan para obtener un empleo.

**Servicios postempleo >>** Conserve su trabajo.



Los servicios financiados por el subsidio de Wisconsin Promise terminan en septiembre de 2018

## Preguntas frecuentes

- **¿Cuándo termina Wisconsin Promise?** Wisconsin Promise termina en septiembre de 2018 pero usted puede continuar los servicios con la DVR.
- **¿Tendré que volver a solicitar los servicios de la DVR?** No.
- **¿Quién me ayudará en la transición?** Su consejero de Promise le presentará a su consejero de la DVR. Su consejero de Promise se asegurará de que usted y su nuevo consejero de la DVR trabajen juntos en su plan de empleo. Tenga en cuenta: Su consejero de Promise *puede* continuar trabajando con usted como su consejero de la DVR.
- **¿Con quién hablo si tengo preguntas o inquietudes?** Hable con su consejero de Promise o con el nuevo consejero de la DVR sobre sus preguntas o inquietudes. Si no puede comunicarse con su nuevo consejero de la DVR:
  - Comuníquese con la oficina de la DVR de su localidad <https://dwd.wisconsin.gov/dvr/locations/>
  - Llame al número gratuito de Promise: 1-855-480-5618
  - Llame al número gratuito de la DVR: 800-442-3477
- **¿Qué sucede si yo o alguien de mi familia sigue teniendo necesidades con las que Promise ayudaba?** Antes de que termine Promise, hable con su consejero de Promise y con el Defensor familiar de Promise sobre cómo conectarse con los servicios necesarios. Su consejero de Promise también le dará una guía de recursos que usted puede usar.
- **¿Cuál es la diferencia entre los servicios de Wisconsin Promise y de la DVR?**
  - Tanto Wisconsin Promise como la DVR ayudan a las personas con discapacidades a encontrar un trabajo y conservarlo.
  - Wisconsin Promise es un proyecto con fecha límite (10/1/13 a 9/30/18). Los servicios de la DVR son continuos y siguen hasta que usted cumpla con la meta de empleo que figura en su Plan individualizado de empleo (IPE, Individualized Plan for Employment).
  - Los jóvenes de Wisconsin Promise han estado recibiendo tanto servicios de Promise como de la DVR.



## Diferencias entre los servicios de Wisconsin Promise y de la DVR

### Servicios de Promise

**Programa temporario >>** Finaliza el 30 de septiembre de 2018.

**Inscripción >>** Usted se inscribió entre los 14 y los 16 años de edad.

**Plan individualizado de empleo (IPE, Individualized Plan for Employment) >>** Trabajó con su consejero de Promise para escribir una meta laboral y un plan para alcanzar esta meta, o un IPE).

**Miembros de la familia >>** También pueden obtener ayuda de Promise para alcanzar las metas profesionales.

**Consejeros >>** Los consejeros de Promise se comunican con usted al menos una vez por mes independientemente de lo que ocurra.

**Servicios >>** Incluyen **todos** los servicios de la DVR **más:**

- capacitación en defensa familiar
- entrenamiento financiero con cuentas de ahorros apareadas
- capacitación en conocimientos de salud

### Servicios de la DVR

**Programa del estado de Wisconsin >>** Los servicios continúan hasta que usted cumpla con la meta de empleo que figura en su Plan individualizado de empleo (IPE, Individualized Plan for Employment).

**Inscripción >>** Usted se inscribió en la DVR cuando se inscribió en Wisconsin Promise.

**Plan individualizado de empleo (IPE, Individualized Plan for Employment) >>** Puede continuar con el IPE que desarrolló con su consejero de Promise y actualizarlo según sea necesario.

**Miembros de la familia >>** Pueden recibir servicios de la DVR si tienen una discapacidad, solicitan los servicios y se determina que reúnen las condiciones.

**Consejeros >>** Los consejeros de la DVR le pedirán que usted tome la iniciativa para comunicarse con ellos:

- hacer el seguimiento de cosas que acuerdan hacer
- contactarlos con regularidad
- pedir ayuda cuando la necesite
- informarles la mejor forma de comunicarse con usted
- informarles cuando cambie su información de contacto

**Servicios >>** pueden incluir:

- guía y orientación profesional
- capacitación y educación vocacional y postsecundaria
- tecnologías asistidas
- planificación y apoyos para el transporte
- asistencia para la búsqueda y colocación de empleo
- servicios de empleo con apoyo y personalizados
- asesoramiento sobre beneficios según sus necesidades individuales
- capacitación sobre las habilidades de autorrepresentación y destrezas sociales en el trabajo